

Licence LLCER allemand – Parcours A, cursus présentiel / Parcours A, cursus à distance / parcours B

Licence LLCER « Etudes transculturelles Européennes »

Licence Langues et interculturalité

### Conseils de lecture pendant l'été

**Attention : il ne s'agit surtout pas d'essayer de tout lire !**

Il est vivement conseillé de **réviser les principales règles de grammaire** (déclinaisons, verbes forts, prépositions) et d'enrichir son vocabulaire afin de commencer l'année dans les meilleures conditions.

Vous pouvez par exemple vous référer aux ouvrages suivants :

Jean-Pierre Vasseur : *Le mémento du germaniste*, Lambersart, Editions Vasseur, 2008.

Arnim Brüssow / René Métrich : *Maîtriser la grammaire allemande*, Paris, Hatier (Collection Bescherelle langues), 2023.

La **lecture de la presse germanophone** (*Frankfurter Allgemeine Zeitung, Süddeutsche Zeitung, Die Zeit, Die Welt, Der Spiegel, Die Presse, Der Standard, Neue Zürcher Zeitung*) est également recommandée. Vous pouvez aussi écouter la radio ou vous informer sur des sites comme *Deutsche Welle* ou *tagesschau in 100 Sekunden*.

La **lecture d'œuvres littéraires** sera un atout supplémentaire. La collection Folio bilingue chez Gallimard propose des classiques de la littérature (Goethe, Mann, Zweig). Des auteur.e.s comme Bertolt Brecht, Heinrich Böll, Friedrich Dürrenmatt, Max Frisch, Wladimir Kaminer, Ursula Krechel, Bernhard Schlink, Martin Suter, Christa Wolf peuvent être des pistes de lecture intéressante pour l'été. Pensez également aux romans graphiques comme *Kinderland* de Mawil ou *drüben!* de Simon Schwartz. Enfin, le site *Sommers Weltliteratur to go* ([www.reclam.de/special/swtg](http://www.reclam.de/special/swtg)) est une façon distrayante de découvrir la littérature de langue allemande.

**Voici aussi une liste (tout à fait incomplète et subjective !)** d'œuvres des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles dans laquelle vous pouvez éventuellement puiser deux ou trois idées de lecture pour l'été. Les œuvres ci-dessous nous paraissent relativement accessibles. A voir en fonction de vos attirances personnelles !

- Franz Kafka: *Die Verwandlung* (1915)
- Stefan Zweig: *Brief einer Unbekannten* (1922)
- Hermann Hesse: *Siddharta* (1922)
- Joseph Roth: *Flucht ohne Ende* (1927)
- Erich Kästner: *Emil und die Detektive* (1935)
- Franz Werfel: *Eine blassblaue Frauenhandschrift* (1941)
- Stefan Zweig: *Schachnovelle* (1941)
- Anna Seghers: *Das siebte Kreuz* (1942)
- Erich Kästner: *Das doppelte Lottchen* (1949)
- Friedrich Dürrenmatt: *Das Versprechen* (1958)

- Heinrich Böll: *Die Verlorene Ehre der Katharina Blum* (1974)
- Christoph Meckel: *Licht* (1978)
- Hans-Werner Richter: *Die Stunde der falschen Triumphe* (1981)
- Bernhard Schlink: *Der Vorleser* (1995)
- Hans-Ulrich Treichel: *Der Verlorene* (1998)
- Wladimir Kaminer: *Russendisko* (2000)
- Claudia Rusch: *Meine freie deutsche Jugend* (2003)
- Uwe Timm: *Am Beispiel meines Bruders* (2003)
- Birgit Vanderbeke: *Das Muschelessen* (2004)
- Julia Franck: *Die Mittagsfrau* (2007)
- Wolfgang Herrndorf: *Tschick* (2010)

**Pour les cours de civilisation, voici quelques titres qui pourront vous aider :**

- Johann Chapoutot, *Histoire de l'Allemagne de 1806 à nos jours*, Que Sais-Je, 2022
- Ulf Dirlmeier... (éds), *Deutsche Geschichte*, Reclam, 2013 (plus volumineux que les autres, mais qui pourra vous accompagner pour l'ensemble de votre cursus en allemand)
- Ulrich Mähler, *Kleine Geschichte der DDR*, CH Beck 2008
- Hagen Schulze, *Kleine deutsche Geschichte*, dtv, 2013.
- Andreas Wirsching, *Deutsche Geschichte im 20. Jahrhundert*, BpB, 2018.

Autre source : le site de la Bundeszentrale für politische Bildung ([www.bpb.de](http://www.bpb.de)). Vous y trouverez de nombreux dossiers sur des sujets divers, il suffit d'utiliser le moteur de recherche.

Et bien sûr, il est toujours profitable de regarder **des films et des séries** en allemand. Pensez aussi à la série **die Deutschen** de ZDF qui présente l'histoire allemande en 20 docu-fictions forts bien faits et accessibles en ligne. N'oublions pas la bande dessinée (Comic) qui permet d'aborder des sujets et événements historiques d'une autre manière, comme par exemple Isabel Kreitz, *Deutschland ein Bilderbuch*, Dumont, 2012.

Bonne lecture et bel été à toutes et à tous !